

ОБУЧЕНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ ЛЕКСИКЕ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

В современных условиях профессионально-ориентированное обучение иностранному языку приобретает особую актуальность. Это вызвано возросшей потребностью современного общества в появлении мобильных специалистов высокого международного уровня, способных самостоятельно, без переводчика и словаря, адекватно адаптироваться к переменам в социальной, информационной и технологической сферах. Важность роли и места специалистов, владеющих одним или несколькими иностранными языками, увеличивается в связи с укреплением международных связей в экономической и социально-политической областях. Практическое владение языком предполагает знание иностранного языка в объеме, необходимом для возможности получения информации профессионального содержания из зарубежных источников; умение самостоятельно анализировать социально-философскую и научную литературу, в том числе на иностранном языке; владение навыками использования различных форм, видов устной и письменной коммуникации на иностранном языке в учебной и профессиональной деятельности [1].

На сегодняшний день существует достаточно широкий спектр различных методов обучения иностранным языкам, причем некоторые ориентированы на длительное обучение, а некоторые – на экспресс-обучение. Так, с позиции С.И. Лебединского и Л.Ф. Гербика, существуют следующие методы обучения иностранному языку в зависимости от лингвометодического подхода [2].

Грамматико-ориентированный акцент делается на системе языка, ее знание считается необходимым условием владения языком как средством общения; главным объектом изучения является грамматика, которая уподобляется логике, а лексика рассматривается как иллюстрация грамматических явлений: переводной, грамматико-переводной, сравнительный, сознательно-сопоставительный, трансформационный. Однако такой подход к пониманию целей и задач изучения языка влечет лишь к механическому заучиванию.

Бихевиористский (овладение речью основано на парадигме «стимул-реакция»): структурный, аудиолингвальный, когнитивный.

Коммуникативно ориентированный (ключевым принципом является принцип активной коммуникации; процесс обучения иностран-

ному языку представляет собой модель естественного процесса общения на этом языке): аудиовизуальный, интегральный, сознательно-практический, коммуникативный, коммуникативно-индивидуализированный и активный метод с суггестивными элементами.

Интенсивно-ориентированный (ускоренное овладение устными видами речевой деятельности, т. е. говорение и аудирование в сжатые сроки обучения): суггестопедический, эмоционально-смысловой, метод активизации резервных возможностей студентов, интенсивный метод обучения устной речи студентов, суггестокибернетический, ускоренный курс обучения разговорному языку методом погружения [1].

Помимо основных, актуальных для обучения иноязычной лексике методов, среди которых аудиовизуальный, аудиолингвальный («метод обучения языку, предусматривающий многократное прослушивание аудиозаписи и проговаривание языковых структур и речевых образцов, что приводит к их автоматизации» [3]), когнитивный и пр., актуальными становятся методы суггестивной группы. Суггестопедический метод обучения представляет собой «систему введения и закрепления речевого материала в ситуациях общения, имитирующих естественную речевую среду, а также активизацию учащихся в ходе учебного процесса и мобилизацию их скрытых психологических резервов» [3]. В данном контексте интересны и практически значимы активные (инновационные) методы. Как верно отмечает Е.Н. Ергалиев, их появление и развитие в высшей школе вызвано тем, что перед обучением в целом возникают все новые задачи – «не только дать студентам знания в конкретной области, но и обеспечить формирование и развитие познавательных интересов, творческого мышления, развития навыков самостоятельного умственного труда» [3].

Актуальными активными методами обучения иноязычной лексике студентов неязыковых специальностей могут выступать текстually-переводного, прямого и сознательно-сопоставительного методов. Поскольку в обучении профессионально-ориентированной лексике основной единицей обучения, как правило, является текст (аудио, видео или печатный), то в условия текстually-переводного метода слова запоминаются в контексте аутентичных текстов (тексты, которые наиболее четко отражают реалии изучаемого языка).

В основу обучения данного метода положены следующие принципы: обучение проводится на оригинальных образцах письменной речи; ведущие операции логического мышления – анализ и индукция, поэтому начинать следует не со слов и предложений, а со связного текста; основными средствами семантизации слов и грамматических форм

служат контекст и перевод; закрепление проводится с помощью дословного перевода, многократного повторения и заучивания наизусть; для пояснения наиболее трудных языковых явлений в изучаемом языке и для его сравнения с родным необходимо в учебные пособия включать комментарии, которые должны облегчать понимание текстов в условиях самостоятельной работы.

Кроме того, текст позволяет выявить контекстуальное значение того или иного слова, а также формирует представление о лексической сочетаемости той или иной лексической единицы, в частности устойчивые сочетания. Очень важно научить студентов не просто механически заучивать изолированные слова, а сознательно и самостоятельно анализировать незнакомые слова в контексте, во взаимодействии с другими словами.

На заключительных этапах работы с лексикой используется система коммуникативных упражнений, где студентам предлагается пересказать текст, составить к нему аннотацию или инструкцию, закончить предложения, согласиться или опровергнуть утверждения по тексту. Для увеличения активного словарного запаса большое внимание уделяется приемам реферирования текстов, конспектированию. Все эти упражнения предполагают активную творческую деятельность студента, которая способствует непроизвольному запоминанию языкового материала, а также его использованию в устной и письменной речи.

Отсюда следует, что тщательный отбор текстов является обязательным условием эффективности обучения, поэтому особое внимание необходимо уделить подбору аутентичных текстов в рамках изучаемой специальности.

Говоря о прямом методе обучения лексике, лексические единицы усваиваются тематическими блоками за счет непосредственных ассоциаций между единицами языка и соответствующим им понятиям, минуя родной язык учащихся, т. е. на интуитивном уровне. Здесь одним из эффективных способов закрепления слов является их классификация по принципу противоположности и сходства, например, подбор антонимов и синонимов. Вводя новую лексику, необходимо прибегать к использованию ранее изученных слов со схожим или противоположным значениями, также можно задействовать приемы наглядного представления языкового материала, толкования на изучаемом языке и контекстуальную догадку [4].

В обучении английскому языку основное внимание уделяется именно приемам прямого метода обучения, т. к. это способствует лучшему усвоению языкового материала. В частности, элементами визуа-

лизации являются иллюстрации предметов, таблицы и схемы, фотографии, зарисовки, с помощью которых можно описать какие-то конкретные предметы, или указать на реальные предметы, которые вас окружают. Мимика и жесты также могут помочь в объяснении слов, выражающих, например, эмоции или состояния, а также продемонстрировать действия. Абстрактные понятия лучше вводить вербальными способами, используя прием дефиниций, антонимов и синонимов.

Следует отметить, что использование текстуально-переводного метода как инструмента обучения иноязычной лексике студентов неязыковых специальностей служит для максимизации языковой наглядности – демонстрации языковых средств на примерах из речи, семантизации лексики и грамматики средствами изучаемого языка, что позволяет предупредить ошибки в словообразовании [4].

ЛИТЕРАТУРА

1. Мохова О.Л., Назарова Н.Б., Соколовская М.А., Башеров О.И. обучение иноязычной лексике а неязыковом вузе // Современные проблемы науки и образования. – 2019. – № 2.; URL: <https://science-education.ru/ru/article/view?id=28780> (дата обращения: 04.01.2023).

2. Новгородова Е.Е. Работа с иноязычной терминологической лексикой как условие формирования профессиональных компетенций в неязыковом вузе // Современная педагогика. 2015. № 5 [Электронный ресурс]. URL: <https://pedagogika.snauka.ru/2015/05/4453> (дата обращения: 04.01.2023).

3. Галиаскарова Н.Г. Функционально-коммуникативный подход в формировании лексических навыков при изучении иностранных языков // Гуманитарные научные исследования. 2013. № 12 [Электронный ресурс]. URL: <http://human.snauka.ru/2013/12/5364> (дата обращения: 10.01.2023).

4. Петрова, М. Г. Особенности обучения иноязычной лексике студентов неязыковых специальностей (на примере испанского языка) / М. Г. Петрова. – Текст: непосредственный // Педагогическое мастерство: материалы X Междунар. науч. конф. (г. Москва, июнь 2017 г.). – Москва: Буки-Веди, 2017. – С. 126-129. – URL: <https://moluch.ru/conf/ped/archive/215/12582/> (дата обращения: 11.01.2023).